

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1984-1985

5 JULI 1985

### WETSONTWERP

betreffende de radiodistributie  
en de tele distributienetten  
en betreffende de handelspubliciteit  
op radio en televisie

#### I. — AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER MOTTARD

Art. 12

##### A. In hoofddorde:

Dit artikel aanvullen met wat volgt:

*« De privaatrechtelijke of publiekrechtelijke rechtspersonen die met hertzgolven of via de kabel programma's uitzenden die handelsreclame bevatten en bestemd zijn om door het publiek van de hele gemeenschap ontvangen te worden, mogen in de uitzendingen die bestemd zijn om slechts door een gedeelte van het publiek van die Gemeenschap rechtstreeks te worden ontvangen, geen handelsreclameberichten verspreiden. »*

##### B. In bijkomende orde:

Dit artikel aanvullen met wat volgt:

*« De privaatrechtelijke of publiekrechtelijke rechtspersoon die gemachtigd is om handelsreclame op te nemen in de programma's die voor de hele Gemeenschap bestemd zijn, mag onder generlei vorm in de programma's die voor een gedeelte van een Gemeenschap bestemd zijn rechtstreeks of onrechtstreeks handelsreclame opnemen. »*

Zie:

1222 (1984-1985):

- N° 1: Wetsontwerp.
- N° 2 (of 14): Amendementen.

## Chambre des Représentants

SESSION 1984-1985

5 JUILLET 1985

### PROJET DE LOI

relatif aux réseaux de radiodistribution  
et de télé distribution  
et à la publicité commerciale  
à la radio et à la télévision

#### I. — AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR M. MOTTARD

Art. 12

##### A. En ordre principal:

Compléter cet article par ce qui suit:

*« Les personnes morales privées ou publiques qui diffusent par voie hertzienne ou par câble des programmes contenant de la publicité commerciale et qui sont destinés à être reçus directement par le public de toute la Communauté, ne peuvent diffuser des messages de publicité commerciale dans des émissions qui seraient destinées à être reçues directement par une partie seulement du public de cette communauté. »*

##### B. En ordre subsidiaire:

Compléter cet article par ce qui suit:

*« La personne morale privée ou publique qui est autorisée à insérer de la publicité commerciale dans des programmes destinés à toute la Communauté, ne peut directement ou indirectement, sous quelque forme que ce soit, insérer de la publicité commerciale dans des programmes destinés à une partie d'une Communauté. »*

Voir:

1222 (1984-1985):

- N° 1: Projet de loi.
- N° 2 à 14: Amendements.

*Alleen de plaatselijke of gewestelijke televisiezendstations zijn gemachtigd om handelsreclame op te nemen in de programma's die zij uitzenden.»*

*Seules les stations locales ou régionales de télévision sont autorisées à insérer de la publicité commerciale dans les programmes qu'elles diffusent.»*

J. MOTTARD  
Y. BIEFNOT

II. — AMENDEMENT  
VOORGESTELD DOOR DE HEER DE BEUL

---

Art. 12

Aan § 2, een tweede lid toevoegen, luidend als volgt:

*«Deze rechtspersoon dient ingevolge de hem verleende erkenning artikel 18 van de cultuurpactwet toe te passen.»*

A. DE BEUL  
J. VAN ELEWYCK

II. — AMENDEMENT  
PRÉSENTÉ PAR M. DE BEUL

---

Art. 12

Au § 2, ajouter un deuxième alinéa, libellé comme suit:

*« Cette personne morale est tenue, en vertu de l'autorisation qui lui est accordée, d'appliquer l'article 18 de la loi relative au Pacte culturel.»*